



Programma di apprendimento
permanente
Leonardo Da Vinci



Comune di Cesena



Il presente progetto è finanziato con il sostegno della Commissione Europea. L'autore è il solo responsabile di questa comunicazione e la Commissione declina ogni responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni in essa contenute

L'Amministrazione Comunale di Cesena

in collaborazione con

Educazione all'Europa di Ravenna

ORGANIZZA

1 percorso di accompagnamento al lavoro per svolgere
**UNO STAGE FORMATIVO A BRUXELLES DI 16 SETTIMANE
E UN TIROCINIO**

presso l'Amministrazione Comunale nell'ambito del progetto
"Verso il piano energetico comunale"

La borsa di studio Leonardo da Vinci è cofinanziata dal Comune di Cesena e resa disponibile dal Centro Educazione all'Europa, promotore del progetto

Job Seeker

(Life-Long Learning Programme N. LLP – LDV – PLM – 09 – IT – 0042)

Possono candidarsi

Giovani disoccupati o inoccupati, giovani lavoratori con contratti precari
in possesso di laurea in ingegneria, architettura, scienze ambientali e lauree equipollenti

Scadenza per la presentazione delle candidature

15 aprile 2010

PER INFORMAZIONI

Comune di Cesena - Progetto InEuropa

tel. 0547 356392-6464 - ineuropa@comune.cesena.fc.it

L'assegnazione della borsa di studio sarà regolata secondo le modalità, i criteri ed i termini esposti di seguito

1. OFFERTA FORMATIVA E PROGRAMMA DEL TIROCINIO

Si intende offrire un percorso collegato a progetti su politiche e interventi energetici (efficienza energetica e produzione di energia fonti rinnovabili) a livello urbano da svolgersi con un tirocinio formativo della durata complessiva di 8 mesi di cui 4 mesi in Italia e 4 mesi (16 settimane effettive) all'estero.

La parte di tirocinio formativo in Italia si svolgerà in 2 fasi, una antecedente al soggiorno all'estero e una immediatamente successiva, con il seguente calendario:

- *maggio-luglio 2010*: tirocinio a Cesena presso Settore Tutela dell'Ambiente e del Territorio e Settore Edilizia Pubblica (Servizio Impianti Termici ed Idraulici) del Comune di Cesena trattandosi di un progetto inter-settoriale.
- *settembre-dicembre 2010*: tirocinio presso un'organizzazione ospitante a Bruxelles – Belgio.
- *gennaio 2011*: follow-up di un mese presso il Comune di Cesena.

Nella prima fase l'inserimento del beneficiario sarà all'interno di uno dei servizi dell'Amministrazione Comunale presso il quale svolgere un'attività dietro la supervisione di un tutor interno, finalizzata a seguire il Progetto inter-settoriale per il Piano energetico comunale (PEC) di Cesena.

La fase all'estero di 16 settimane dovrebbe rappresentare un momento di specializzazione presso un Ente che sarà stato individuato dall'Amministrazione di concerto con il Centro Educazione all'Europa sulla base di specifici interessi dell'Amministrazione e alla luce di relazioni che l'Amministrazione vuole avviare o consolidare con l'organizzazione ospitante attraverso la presenza sul campo di un proprio tirocinante.

La fase di rientro in Italia è pensata per una restituzione dei risultati del tirocinio e una ricaduta sul servizio di riferimento per l'insieme di competenze che il tirocinante avrà conseguito, ma anche per l'insieme di relazioni che sarà stato in grado di coltivare nell'interesse e nella logica della *mission* istituzionale per la quale è stato inviato a Bruxelles.

Il forte investimento formativo sulla persona da parte dell'Amministrazione va inteso nell'ottica di un interesse a far crescere risorse umane nel settore ambientale con un profilo Europeo, senza per questo implicare automaticamente evoluzioni in termini di rapporto di lavoro, pur nell'interesse di non disperdere le potenzialità che il beneficiario potrà rappresentare per il territorio e per la stessa Amministrazione.

Il tirocinio in Italia è organizzato in collaborazione con il Career Service dell'Università di Bologna – Polo Didattico di Forlì-Cesena.

La convenzione di tirocinio garantisce la copertura assicurativa secondo la normativa vigente e la convenzione tra l'Università di Bologna ed il Comune di Cesena.

Il tirocinio a Bruxelles è co-finanziato da una borsa di studio del Programma Comunitario Life-Long Learning – Leonardo da Vinci messa a disposizione dal Centro Educazione all'Europa di Ravenna nell'ambito del Progetto “**Job Seeker**” (Convenzione N. LLP – LDV – PLM – 09 – IT – 0042) di cui è promotore e al quale il Comune di Cesena partecipa in qualità di partner locale ed ente di invio.

Tutte le attività e gli aspetti amministrativi legati alla gestione della borsa di studio saranno di competenza dell'impresa Educazione all'Europa.

La frequenza alle attività formative proposte per il programma in Italia prima della partenza sarà in ogni caso **obbligatoria, pena la decadenza del diritto a beneficiare della borsa di studio.**

La formazione è da intendersi come consulenza orientativa individuale organizzata da Educazione all'Europa presso la propria sede a Ravenna.

2. DESTINATARI E REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Per partecipare alla selezione occorre possedere i seguenti requisiti:

- essere laureati in uno dei seguenti corsi di laurea sia di tipo triennale che specialistica:

Ingegneria, Architettura, Scienze Ambientali e lauree equipollenti.

Il diploma di laurea non dovrà essere stato conseguito da più di 18 mesi dalla data di scadenza del bando oppure anche da più di 18 mesi se successivamente è stato conseguito un master specialistico su temi riguardanti la gestione del territorio e dell'ambiente e/o i processi di sviluppo e di gestione dell'energia.

- essere residenti o domiciliati nel Comune di Cesena.
- essere inoccupati o disoccupati o occupati con contratti precari o in regime di P.IVA.
- non trovarsi dalla data di scadenza del bando al completamento del percorso nello status di studente e di non essere quindi iscritto a corsi di laurea, dottorati di ricerca, master, corsi di perfezionamento, scuole di specializzazione, corsi di formazione o qualunque altro tipo di corso presso qualsiasi università o ente Italiani o Esteri.
- se cittadini di paesi extracomunitari, essere in possesso di Permesso di soggiorno, valido almeno fino al 31/01/2011 oppure della carta di soggiorno.
- non essere residente o cittadino del Paese in cui si svolgerà il tirocinio estero.
- non beneficiare di altre borse o contributi erogati da un qualsiasi ente pubblico.
- non avere già beneficiato di altra borsa Leonardo da Vinci (Target Group PLM) erogata da qualsiasi ente.
- possedere una conoscenza medio-alta della lingua Inglese. La conoscenza della lingua Francese permetterà di concorrere ad un supplemento di punteggio come più avanti indicato. La conoscenza delle lingue suddette sarà testata con una prova scritta (test a scelta multipla della durata di un ora per ciascuna prova linguistica).

3. CRITERI DI SELEZIONE

La selezione sarà organizzata in tre fasi:

- ⇒ VALUTAZIONE DELL'IDONEITÀ LINGUISTICA
- ⇒ VALUTAZIONE DELL'ITER FORMATIVO
- ⇒ VALUTAZIONE DELLA MOTIVAZIONE

Saranno complessivamente assegnati fino ad un massimo di centoventi punti così ripartiti:

- 30 punti per la conoscenza della lingua Inglese
- 30 punti dalla valutazione dell'iter formativo
- 40 punti dalla valutazione della motivazione

Ulteriori 20 punti saranno assegnati sulla base della valutazione dei test sostenuti dai candidati che partecipano alla prova di Francese che non è obbligatoria.

VALUTAZIONE DELL'IDONEITÀ LINGUISTICA

- L'idoneità linguistica (test in lingua Inglese) sarà testata attraverso una prova scritta basata su 75 test a scelta multipla da svolgersi nella durata di un'ora. La soglia di ammissione (necessaria per essere ammessi alla fase successiva) è fissata al conseguimento di almeno 45 risposte esatte. I 30 punti disponibili saranno così distribuiti: 1 punto per ogni quiz esatto dal quarantacinquesimo al settantacinquesimo
- I candidati potranno (non è richiesto obbligatoriamente) sostenere anche la prova di lingua Francese. Sulla base dei risultati raggiunti in tale prova saranno assegnati fino ad un massimo di ulteriori 20 punti utili ai fini della graduatoria finale. Tali punti saranno assegnati nel seguente modo: 1/3 punto per ogni domanda positiva del test di francese superata la soglia di 40 risposte positive. Il test si compone di 100 domande da svolgersi nella durata di un'ora.

VALUTAZIONE DELL'ITER FORMATIVO

La valutazione dell'iter formativo sarà effettuata sulla base di quanto dichiarato, sotto la propria responsabilità, nel modulo di domanda. In sede di valutazione si terrà conto della coerenza del percorso di studio e di eventuali precedenti esperienze lavorative con i contenuti del progetto del Comune e quindi con le tematiche legate alla gestione del territorio e dell'ambiente e ai processi di sviluppo e di gestione dell'energia.

Saranno assegnati fino ad un massimo di 30 punti sulla base dei seguenti indicatori di valutazione

- Iter formativo: voto di laurea, tipologia della tesi, durata del corso di laurea (triennale o specialistica o vecchio ordinamento), master e specializzazioni.
- Esperienze lavorative.
- Esperienze all'estero: di studio e/o lavoro e/o volontariato.
- Informatica: conoscenza di software applicativi settoriali – Non verranno prese in considerazione le competenze informatiche di base.

VALUTAZIONE DELLA MOTIVAZIONE

La valutazione della motivazione avverrà tramite colloquio. Saranno assegnati fino ad un massimo di 40 punti

Tale valutazione spetterà al giudizio insindacabile del dirigente del Settore Tutela dell'Ambiente e del Territorio e del referente del progetto Piano energetico comunale.

La commissione che presiederà al colloquio motivazionale sarà costituita da:

- Dirigente del Settore Tutela dell'Ambiente e del Territorio;
- Referente Progetto Piano energetico comunale;
- Rappresentante di Educazione all'Europa.

Assume la funzione di segretario verbalizzante il Referente del Progetto InEuropa.

Determinazione della graduatoria

Al termine delle selezioni verrà costruita sommando i punti ottenuti nelle varie fasi la graduatoria finale dalla quale verrà individuato il vincitore della borsa.

In caso di parità di punteggio tra più candidati sarà considerato requisito prioritario l'essere residente nel territorio previsto piuttosto che averne il domicilio ed eventualmente il punteggio più alto conseguito nella prova di idoneità linguistica d'inglese.

In caso di rinuncia o di decadenza del beneficiario subentrerà automaticamente il candidato successivo in ordine di graduatoria.

4. AMMONTARE DELLA BORSA DI STUDIO E MODALITÀ DI EROGAZIONE

La gestione finanziaria delle borsa Leonardo da Vinci è di responsabilità dell'impresa Educazione all'Europa di Ravenna per la preparazione culturale e la copertura assicurativa. Verranno corrisposti al beneficiario le quote relative alla copertura dei costi di mobilità, con accredito sul conto corrente **personale** che lo stesso indicherà all'atto della formalizzazione del contratto.

La borsa di studio da corrispondere al beneficiario prevede una quota forfettaria di cui il beneficiario può disporre come **contributo** alla copertura delle spese di viaggio e soggiorno (alloggio – vitto – trasporti locali) per un importo complessivo pari a quanto indicato nella tabella sottostante:

PAESE DI DESTINAZIONE	DURATA IN SETTIMANE	BORSE DI STUDIO IN EURO
BELGIO	16	3.255,00

La borsa di studio per il tirocinio in Belgio sarà erogata con le seguenti modalità:

- ⇒ acconto del 60% contestualmente all'inizio del tirocinio;
- ⇒ saldo del 40% alla conclusione del tirocinio, **previa presentazione da parte del beneficiario della documentazione richiesta per la chiusura del progetto e le consegne di fine tirocinio** entro la prima settimana dal termine del tirocinio.
- ⇒ **gli importi verranno erogati unicamente mediante bonifico sul conto corrente intestato al borsista.**

Se il beneficiario rinuncia alla borsa prima della partenza o interrompe il tirocinio dovrà:

1. restituire tutti gli anticipi eventualmente percepiti della borsa in caso di ritiro prima della partenza, mentre nel caso di interruzione del tirocinio il rimborso sarà proporzionale alla riparametrazione della borsa fatta dall'Agenzia

Nazionale Leonardo da Vinci, che si riserva la facoltà di valutare le motivazioni addotte e rispetto ad esse riconoscere il parziale o totale rimborso delle spese sostenute per il periodo svolto (viaggio, preparazione culturale, assicurazione, pro-rata del soggiorno);

2. rimborsare le spese anticipate a terzi dal promotore per le seguenti voci:
 - copertura assicurativa.
 - costi del personale imputati dai partner stranieri per l'organizzazione del tirocinio.

L'ente promotore non applicherà, comunque, alcuna penale per i propri costi interni di personale, di gestione e per la preparazione culturale svolta in Italia.

5. COPERTURA ASSICURATIVA

I beneficiari della borsa saranno coperti da assicurazione per l'intera durata del soggiorno all'estero grazie alla quota della borsa di studio LDV, che Educazione all'Europa gestisce per conto del beneficiario e con cui sottoscriverà una polizza standard di copertura infortuni e responsabilità civile.

Per quanto riguarda l'assicurazione relativa alla malattia, i beneficiari potranno utilizzare **la Tessera Europea Assicurazione Malattia**.

6. VALUTAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL TIROCINIO

Al termine del tirocinio verrà rilasciata la seguente documentazione:

- ⇒ una relazione finale dell'azienda ospitante;
- ⇒ un attestato di partecipazione al progetto di tirocinio in Italia e all'estero rilasciato dall'Amministrazione comunale e da Educazione all'Europa.
- ⇒ Europass-Mobilità.

Verrà fatto un bilancio delle competenze in uscita in forma di relazione finale del beneficiario con il supporto di una modulistica standardizzata, resa disponibile dal Promotore.

7. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Le domande di partecipazione **dovranno PERVENIRE** entro e non oltre le ore 17.00 del giorno 15 aprile 2010 mediante una delle seguenti modalità:

- ⇒ **per posta raccomandata con avviso di ricevimento a:**

Comune di Cesena, Piazza del Popolo, 10 - 47521 Cesena (FC) alla c.a. Recchia Elena - Progetto in Europa Servizio Organizzazione e Controllo.

Ai fini dell'accettazione non farà fede il timbro postale ma data ed ora della ricezione.

- ⇒ **con consegna a mano presso Reparto Archivio e Protocollo del Comune di Cesena** in Piazza del Popolo, 10 - 47521 Cesena (FC). Sarà cura dell'aspirante borsista richiedere una fotocopia del frontespizio della domanda di partecipazione datata e firmata dal ricevente la documentazione.
- ⇒ **Non saranno accettate domane pervenute a mezzo fax o posta elettronica.**

I richiedenti extracomunitari dovranno allegare copia del permesso di soggiorno valido almeno fino al 31/01/2011 oppure della carta di soggiorno.

Per ulteriori chiarimenti gli aspiranti borsisti potranno rivolgersi a Elena Recchia - Referente Progetto InEuropa (telefonando al 0547 356392) soprattutto per le questioni inerenti al tirocinio in Italia oppure al Centro Educazione all'Europa (telefonando allo 0544-33075) soprattutto per quelle inerenti il tirocinio all'Estero.

Saranno automaticamente esclusi i candidati le cui domande risultino:

- ⇒ **pervenute fuori termine;**
- ⇒ contenenti dichiarazioni incomplete o errate la cui responsabilità è a totale carico del candidato.

8. SELEZIONE LINGUISTICA E COLLOQUIO MOTIVAZIONALE

Lunedì 19 Aprile 2010 sarà pubblicato sul sito <http://www.comune.cesena.fc.it/cesena/infonews/index.asp> l'elenco dei candidati che hanno presentato domande valide per partecipare all'assegnazione della borsa e che potranno sostenere la prova di conoscenza linguistica. I candidati che avranno ottenuto l'idoneità linguistica accederanno poi alla successiva fase dei colloqui motivazionali e della valutazione dell'iter formativo.

La prova di idoneità linguistica si terrà il giorno

20 Aprile 2010

**presso
Sala del Consiglio del Comune di Cesena
Piazza del Popolo, 10
47521, Cesena (FC)**

Registrazione dei partecipanti ore 10.00

Inizio delle prove di selezione ore 10.30

I colloqui si terranno in data da destinarsi che sarà comunicata contestualmente alla comunicazione dei risultati della prova linguistica sul sito <http://www.comune.cesena.fc.it/cesena/infonews/index.asp>

Le comunicazioni sul sito <http://www.comune.cesena.fc.it/cesena/infonews/index.asp> sono da intendersi a tutti gli effetti come comunicazioni ufficiali, per cui nessun altro tipo di avviso sarà inviato ai candidati né per lista di idonei, né per la prova linguistica, né per il colloquio motivazionale.

I candidati sono pertanto invitati a verificare eventuali cambiamenti di data delle prove facendo riferimento esclusivamente alle modalità sopra indicate.

Gli enti promotori declinano ogni responsabilità nel caso i candidati non prendano visione delle comunicazioni relative alle selezioni o non si rendano reperibili a recapiti dagli stessi rilasciati, non presentandosi alle stesse selezioni.

9. PUBBLICAZIONE GRADUATORIE E ACCETTAZIONE DELLA BORSA DI STUDIO

La graduatoria riportante il vincitore della borsa ed i candidati idonei, che in caso di rinuncia del vincitore avranno diritto a subentrare, sarà pubblicata **a partire dal giorno 3 Maggio 2010** sul sito <http://www.comune.cesena.fc.it/cesena/infonews/index.asp>

Entro e non oltre il giorno 6 Maggio 2010 l'assegnatario della borsa di studio dovrà far pervenire al Comune di Cesena, Piazza del Popolo, 10 47521 Cesena (FC) alla c.a. Recchia Elena - Progetto in Europa Servizio Organizzazione e Controllo la dichiarazione di accettazione senza riserve, pena la decadenza della borsa stessa.

10. AVVIO DELLE ATTIVITA'

- ⇒ Il tirocinio in Italia sarà avviato nel mese di maggio mentre la partenza per Bruxelles è prevista a settembre 2010.
- ⇒ Il programma **obbligatorio** di orientamento in Italia, propedeutico al tirocinio all'estero, si svolgerà **presso la sede di Educazione all'Europa a Ravenna**. L'orario esatto verrà comunicato al beneficiario della borsa con una mail da parte di Educazione all'Europa.

Tutte le date a cui si fa riferimento negli art. 8 - 9 - 10 del presente bando sono da considerarsi indicative e sono suscettibili di cambiamento per eventuali esigenze organizzative dell'Ente Promotore e della Struttura di Invio.

11. TUTELA DEI DATI PERSONALI

Ai sensi e per gli effetti di cui al D.Lvo. 30 giugno 2003 n.196, si rende noto che il trattamento dei dati personali dei candidati, effettuato dall'Amministrazione Comunale di Cesena e da Educazione all'Europa esclusivamente per fini istituzionali, sarà improntato a principi di correttezza, liceità e trasparenza, al fine di tutelarne la riservatezza. Il trattamento dei dati, per i vincitori delle borse, potrà proseguire anche successivamente all'assegnazione delle borse e alla realizzazione del tirocinio, esclusivamente per le connesse finalità amministrative e fiscali.

Cesena, 19 Marzo 2010

Amministrazione Comunale di Cesena

*Il dirigente del Settore Tutela
dell'Ambiente e del Territorio*

Claudio Turci

EDUCAZIONE ALL'EUROPA

IL DIRETTORE

Dott.ssa Carmen Olanda

PER OGNI INFORMAZIONE È POSSIBILE CONTATTARE:

Elena Recchia - Referente Progetto InEuropa - Comune di Cesena

Tel: + 39 0547 356392 - 6464

ineuropa@comune.cesena.fc.it